

¿CÓMO CONSTRUYEN EL SIGNIFICADO EN LA NARRACIÓN LOS INMIGRANTES BOLIVIANOS EN LA CIUDAD DE LA PLATA? DESCRIPCIÓN DE ALGUNOS USOS DEL DISCURSO REFERIDO Y SU ENSEÑANZA EN LA FORMACIÓN DOCENTE

BRAVO DE LAGUNA, María Gabriela
Universidad Nacional de La Plata

Resumen

El siguiente trabajo intenta proponer algunos lineamientos para abordar las significaciones y representaciones que se materializan en la interacción, en situaciones de contacto lingüístico. Nos interesa indagar acerca de las características que adquieren los usos del discurso directo y del discurso indirecto en la conversación cotidiana, entre los miembros de la comunidad boliviana en La Plata. Los objetivos entonces de esta comunicación son:

- Describir el uso de algunos casos del uso del discurso directo y del discurso indirecto que hacen los miembros de la comunidad boliviana, identificando cómo mediante la selección de las formas el emisor manifiesta su evaluación de los hechos y expresa su grado de adhesión al contenido referencial de los enunciados y por lo tanto su evaluación de los mismos.
- Identificar cómo propone el abordaje de la enseñanza del DD y del DI la gramática tradicional como una forma de identificar la variación que se manifiesta entre lo establecido por la norma y el uso concreto que realizan los hablantes en un fenómeno de contacto lingüístico.